

Informations

Objektyp: **Group**

Zeitschrift: **Revue Militaire Suisse**

Band (Jahr): **109 (1964)**

Heft 7

PDF erstellt am: **04.05.2024**

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Ein Dienst der *ETH-Bibliothek*
ETH Zürich, Rämistrasse 101, 8092 Zürich, Schweiz, www.library.ethz.ch

<http://www.e-periodica.ch>

Informations**RÈGLEMENT**

de la 9e course d'orientation de nuit du 17-18 octobre 1964, à Lausanne.

1. But de la compétition

Au nom de la Société suisse des officiers et de la Section cantonale vaudoise, le Groupement des patrouilleurs SSO - VD organisera, dans la nuit du 17 au 18 octobre 1964, une course d'orientation pour les membres des sociétés d'officiers, des associations SCF et des associations de sous-officiers. Les participants devront s'orienter à l'aide de la carte et de la boussole, accomplir des missions militaires et prouver leur habileté dans le maniement des armes.

2. Admission et catégories

Cat. A/B: Ouvertes aux officiers membres d'une section de la Société suisse des officiers.

Composition des patr.: 2 of. de la même société ou de la même unité (état-major).

Cat. C : Ouverte aux membres d'une association cantonale ou régionale des SCF.

Composition des patr.: 2 membres de la même association des SCF.

Cat. D. : Ouverte aux of., sof., app., et sdt., membres d'une société ou association affiliée à l'Association suisse des sous-officiers.

Composition des patr.: 2 membres de la même association ou de la même unité (état-major); le chef de la patr. doit être of., sof. ou app.

3. Exigences

| | <i>distance à vol d'oiseau</i> | <i>montée</i> |
|----------------------|--------------------------------|---------------|
| Cat. A (of., lourde) | 13 km env. | 300 m. env. |
| Cat. B (of., légère) | 9 km env. | 200 m. env. |
| Cat. C (SCF) | 6 km env. | 100 m. env. |
| Cat. D (sof) | 9 km env. | 150 m. env. |

4. Missions

Les patr. recevront des ordres écrits, en français, en allemand et en italien.

Cat. A, B, C, D: emploi de la carte et de la boussole (coord., points de repère),
détermination de points dans le terrain.

Cat. A, B : jets de grenades, tir au pistolet.

Cat. D : jets de grenades, tir au mousqueton ou fusil d'assaut.

Cat. C : ex. sanitaire, service intérieur, organisation militaire générale.

5. Tenue et matériel

Tenue de travail, bonnet de police, chaussures de marche à double semelles, sabretache avec matériel de dessin, pistolet (cat. A et B), mq. ou F. ass. (cat. D).

Seront prêtés: vareuses, pantalon d'ex. ou salopettes, 2 boussoles par patr., 2 lampes de poches avec 2 piles chacune, cartes topo., munitions.

Il est interdit d'utiliser d'autres cartes et lampes de poche ou des lampes frontales. Un matériel supplémentaire est inutile.

6. Classement

Pour obtenir le temps de classement, les bonifications attribuées aux tâches techniques seront déduites du temps effectif de course. Dans les cat. A, B, D, les patr. de sections et celles d'unités seront classées séparément et par classes d'âge:

| | | |
|-----------|-----------------------------|--|
| Elite | classes 1929 et plus jeunes | } la répartition dans les catégories se fera selon l'âge du plus jeune concurrent. |
| Landwehr | classes 1917-1928 | |
| Landsturm | classes 1906-1916 | |

Seront exclues du classement:

- les patr. ayant utilisé des cartes et du matériel non autorisés,
- les patr. ayant omis de se présenter aux postes de contrôle ou ayant perdu leur carte de contrôle,
- les patr. n'ayant pas exécuté une mission ou une tâche prescrite,
- les patr. ayant contrevenu aux dispositions du règlement ou aux instructions du cdt. de la compétition.

7. Challenges

Les vainqueurs recevront les challenges suivants:

| Cat. | Patr. | Challenge offert par | Challenge en possession de |
|------|--|---|--|
| A | Section SO Lw. Lst. Unité | SSO SO Canton de Berne Etat du Valais Pro-Bellinzona | Avia-Zurich SO Thoune SO Ville de Berne Cp. fus. II/33 |
| B | Section SO Lw. Lst. Unité | SO Bellinzona SO Canton de Berne SO Sierre SSO | SO Haut-Valais SO Tr. Berne Aucun partant Cp. Id. fus. mont. IV/95 |
| C | SCF | SSO | Nouveau |
| D | Section ASSO Lw. Lst. Unité Lst. | SO Ville de Berne SSO-Section vaudoise SSO-Section vaudoise ^e SSO SSSgtm. Valais | ASSO Berne Nouveau Nouveau ER inf. 208 Aucun partant |

8. Entrée et licenciement

Entrée en service à la caserne de Bière, le 17. 10. 64, dès 1600.
Licenciement le 18. 10. 64, vers 1100.

La course aura lieu par n'importe quel temps.

9. Logement et subsistance

Logement et subsistance sont assurés par l'organisation de la course, du samedi soir au dimanche matin.

10. Frais

La finance d'inscription est de fr. 16.— par patr., logement et repas compris. Les sections voudront bien se charger des frais d'inscription et de voyage de leurs membres.

11. Assurance

Chaque concurrent est assuré auprès de l'assurance militaire fédérale, contre les accidents et la maladie, en vertu des prescriptions y relatives de la loi fédérale sur l'assurance militaire et l'ordonnance du Département Militaire Fédéral du 25 mars 1964, concernant l'assurance des activités militaires volontaires hors service. Un contrôle sanitaire aura lieu à l'entrée en service, **les participants devront être porteurs du livret de service.**

12. Inscriptions

Les inscriptions, sur formule officielle, seront adressées au Cap. Pisset, div. méc. 1, caserne de Lausanne, **jusqu'au 15. 9. 64 (date du timbre postal), dernier délai.**

La finance d'inscription ne sera remboursée en aucun cas.

13. Renseignements

Cap. EMG Rossier, privé: Gartenstr. 18, Berne, tél. (031) 2 12 34
bureau: Service de l'EMG, Palais fédéral Est, Berne 3, tél. (031) 61 59 90.

Société Suisse des Officiers

Le Président:

Colonel EMG Gullotti

SSO-Section vaudoise

Le Président

Major EMG Petitpierre

Patrouilleurs SSO - VD

Le Commandant de la compétition

Cap. Debrot
